

Volume 6, octobre-décembre 2019

<i>Marcelle DELPASTRE : Femme-terre</i>	
Avant-propos, de Marie VIROLLE	7
Exhortation, de Jan DAU MELHAU	8
Pourquoi écrivez-vous ?, texte inédit de Marcelle DELPASTRE	9
Des Psaumes païens à la poésie modale, par Jan DAU MELHAU	10
<i>Orador Aura</i> – Oradour à présent, texte inédit en occitan de Marcelle DELPASTRE (trad. Jan dau Melhau)	16
Proses pour Marcelle DELPASTRE, de Michel CHADEUIL	19
Ici, par Jean-François MIGAUD, en hommage à Marcelle DELPASTRE	22
Une cosmogonie du vivant, par Miquéla STENTA	27
Éditer Marcelle DELPASTRE, par Jan DAU MELHAU	43
En marge du <i>Jeu de patience</i> de Marcelle Delpastre, par Luc de GOUSTINE	48
La Jeunesse : dessin, poésie, amitiés, et tous les possibles	55
Psyché, texte inédit de Marcelle DELPASTRE	62
Le secret de l'or, texte inédit de Marcelle DELPASTRE	65
La Ville de Pierre, souvenir d'une exposition. Cinq aquarelles inédites de Jean-Marc SIMÉONIN	66
<i>La vila de peira</i> - La ville de Pierre, de Marcelle DELPASTRE, traduction inédite de Jan dau Melhau	69
Carte Mythique de la région du mont Gargan, de Marcelle DELPASTRE	75
Marcelle DELPASTRE, la voyageuse immobile, par Alain GALAN	76
Marcelle DELPASTRE, la « Femme héritière », par Marie-France HOUDART	80
À propos du Bestiaire, texte inédit en occitan de Marcelle DELPASTRE (trad. Jan dau Melhau)	86
Les Abeilles, extrait du <i>Bestiaire limousin</i> , traduction inédite de Christine VIROLLE - DA SILVA	88
Une gravure de Pavel MACEK, pour un texte de Marcelle DELPASTRE	94
<i>En l'òrt de la Marvela</i> , Dans le jardin de Marcelle, texte bilingue de Bernat COMBI	100
Le Saint-Jean, extraits du <i>Tombeau des ancêtres</i> , de Marcelle DELPASTRE	108
La vraie leçon de vie, par Patrick CAZALS	110
Louange pour Marcelle DELPASTRE, par Jean MAISON	113
<i>Maria fas virar ta viela</i> - Marie, tu fais tourner ta vielle, inédit en occitan, de Marcelle DELPASTRE (trad. J. dau Melhau)	116
Marcelle DELPASTRE et la musique, par Jan DAU MELHAU	118
Brinquebalée par et pour le « Nathanaël », par Thérèse CANET	119
Germont, 18 mars, par Jean DAU MELHAU	123
Œuvres graphiques de Marcelle DELPASTRE : 6 – 55 – 57 – 59 – 60 – 62 – 63 – 64 – 69 – 75 – 99 – 117 – 122	
Œuvres de Jean-Marc SIMÉONIN : 68 – 69 – 71 – 73 – 75	

ARTS PLASTIQUES : Jacques BARTHÉLÉMY

Jacques BARTHÉLÉMY, dits et non-dits, par Christian VIGUIÉ	128
Un cheminement, une philosophie. Entretien avec Christian VIGUIÉ & Marie VIROLLE	131
Jacques BARTHÉLÉMY : le réel et l'écriture, par Georges CHATAIN	134
« Les signes évidents du monde », par Jean-Marie LE SIDANER	136
Bagdad 94 – Carnet de voyage, par Jacques BARTHÉLÉMY	138
La suite irakienne de Jacques BARTHÉLÉMY. Entretien avec Christian VIGUIÉ & Marie VIROLLE	140
Œuvres de Jacques BARTHÉLÉMY : 127 – 130 – 133 – 135 – 137 – 138 – 139 – 141 – 143 – 145 – 147 – 149	

FEMMES EN POÉSIE

Poètes ou poétesses, par Christian VIGUIÉ,	150
Réponses au questionnaire (élaboré par Sébastien MINAUX & Christian VIGUIÉ)	152
Claudine BOHI, <i>L'Enfant de neige (extraits)</i>	172
Brigitte GYR, <i>Partition tombée en poussière (extraits)</i>	174
Mélanie LEBLANC, <i>Hak</i>	176
Sanda VOÏCA, <i>Poèmes</i>	178
Sylvaine ARABO, <i>Poèmes</i>	181
Siham MEHAÏMZI, <i>Poèmes</i>	184

CRÉATION-MONDE

Hervé BENOIST, <i>In situ (2^{ème} Section)</i>	188
Ouarda HAMADOUCHE, <i>L'Appel</i> , suivi de <i>La Porte verte</i>	192
Achour OUAMARA, <i>L'Olivier voyeur</i>	195
Kamel BENCHEIKH, <i>Mes tortionnaires</i>	196
Les <i>Champs numériques</i> , les nouveaux <i>Champs magnétiques</i> du XXIème siècle, Textes des élèves du Lycée Saint-Exupéry de Limoges, avec Laurent DOUCET	198
Philippe BOURET s'entretient avec Francis COFFINET	205
Francis COFFINET, <i>Poèmes</i>	223
Œuvres de Francis COFFINET : 206 – 211 – 215 – 222 – 224 – 226 – 228 – 229	

LECTURES, REGARDS

Sage d'ici ce soir (Abécédaire), par Marc WETZEL (après une lecture de Yuval Noah HARARI)	230
Une « anarchiste de la langue », par Pierrette EPSZTEIN (Lydie SALVAIRE, <i>Marcher jusqu'au soir</i> , 2019)	233
Échange avec Patrick K. DEWDNEY, par Cécile DESMAISON & Marie VIROLLE	236
Irak, ma blessure. Rencontre avec Sinan ANTOON (<i>Seul le grenadier</i> , 2018 ; <i>Ave Maria</i> , 2019)	240
Entretien avec Christiane CHAULET ACHOUR, par Mounira CHATTI (<i>Échos littéraires d'une guerre</i> , 2019)	245
Assia DJEBAR au carrefour des langues, par Afifa BERERHI (dir. Amel CHAOUATI, <i>Traduire Assia DJEBAR</i> , 2018)	252
Descente aux enfers, par Françoise BEZOMBES (Jeanne FOUET, <i>Écriture de la survie en milieu carcéral</i>)	255
Entretien avec Jeanne FOUET-FAUVERNIER, par Marie VIROLLE	257
Un écrivain peut en cacher un autre, par Philippe BOURET (Représentation théâtrale de <i>L'effrayable</i> , Andréas BECKER)	259

